

# Neue Loder Zeitung.

Abend-Ausgabe.

Erscheint wöchentlich 12 Mal. — Der im Vorraum zu zahlende Abonnementabtrag ist nebst illustrierter Sonntags-Beilage pro Jahr Rbl. 8.40, p. Halbjahr Rbl. 4.20, p. Quartal Rbl. 2.10, pro Woche 17 Kopek. Die Wissensendung: pro Quartal Rbl. 2.25, ins Ausland pro Quartal Rbl. 5.40. Dasselbe bei der Post d. Wl. 61 Pf. — Preis der einzelnen Nummer 3 Kopek., mit der illust. Sonntags-Beilage 10 Kopek.

Redaktion, Administration und Expedition Petrikauer-Straße Nr. 15 (eigenes Haus). — Telephon Nr. 271.

Inserate kosten: Auf der 1. Seite pro 4-seitige Nouparcaillese oder deren Raum 30 Kopek u. auf der 8-seit. Inserateseite 9 Kopek., für das Ausl. 70 Pf. resp. 25 Pf. — Meßlatten: 60 Kopek. pro Betriebsseite oder deren Raum. — Inserate werden durch alle Anzeigen-Büros des In- u. Ausl. angenommen. Eingesandte Manuskripte, bei denen der Herausgeber nicht ausdrücklich verlangt wird, bleiben unbenannt.

Nr. 180.

Sonnabend, den (7.) 20. April 1912.

11. Jahrgang.

## Auf dem Wettrennplatz in Ruda-Pabianicka Sonntag, den 21. April um 4 Uhr nachmittags: Aufstieg des Aviatikers Scipio del Campo auf seinem Aeroplane!!

Konzertsaal, Zielnastr. 18. Am Sonnabend, den 27. April abends 8½ Uhr, findet ein einziges Konzert d. berühmten Petersburger Chors v. ALEXANDER

# ARCHANGIELSKI

statt. Näheres in den Programmen. Billets an der Kasse des Konzertsaales von 11 bis 2 und von 4 bis 8 Uhr abends zu haben. (5033)

LODZER ZENTRAL-ZAHN-KLINIK

Petrikauer-Strasse № 86, im Hause Petersilge, Telephon № 1479. Empfang nur von diplomierten besten zahnärztlichen Kräften. Konsultation unentgeltlich. Pflombieren kranker Zahne 45 Kopek. Künstliche Zähne à 75 Kopek. Für Zahneinfüllung 15 Kopek. Die Kabinets sind mit elektr. Einrichtung ausgestattet. Zahnziehen ohne Schmerzen.

Ganze Gebisse von 28 Zähnen kosten 16 Rbl. 80 Kopek. Für langjährige Dauer wird garantiert. — Reparaturen und Umarbeiten gebrochener Kantschn- und Goldplatten auf der Stelle.

Restaurant HOTEL MANTEUFFEL

— empfing —

Frische Steinbutten

Frische Seezungen

Frischen Rhein-Salm

Frische Hummern

Französische Pouladen

Hamburger Kücken,

Prima Astrachaner Caviar.

J. Petrykowski.

MODE-SALON, Andrzejastr. 5

Vom Ausl. zurückgekehrt, empfiehlt zur kommenden Saison

große Auswahl in Modellen und Neuheiten.

JANINA SCHOENEICK.

20. April.

Sonnen-Aufgang 4 u. 54 M. | Mond-Aufgang 5 u. 53 M.  
Sonnen-Unterg. 7. 05 | Mond-Unterg. 11. 40.

Geduld und denkwürdige Tage.

1854 Trutz- und Schußbündnis zwischen Preußen und Österreich. 1849 Sieg der Schleswig-Holsteiner unter dem preuß. General von Bonin bei Kolding. 1839 Karl I., König von Rumänien zu Sighisoara. 1821 † Franz Joseph zu Genua. Gründer der Rüberzufabrikation. 1718 Die Franzosen besiegeln Landau. 1632 † Johann Graf von Tilly zu Ingolstadt, Feldherr des 30jährigen Krieges. 1423 Sieg Biszka über die Prag bei Horic.

### Die Moskauer Reden.

Wir haben die Reden unseres Ministerpräsidenten Kolozw und die des Präsidenten des Moskauer Börsenkomitees Kreftownikow telegraphisch unserem Lesern gebracht. An diese hochbedeutenden Reden knüpft die „Petb. Ztg.“ nachstehende Betrachtung: Der Inhalt dieser Reden ist das Schicksal und die Entwicklung Russlands. Beide Redner haben zurückgegriffen bis in die schlimmsten Zeiten der jüngsten Vergangenheit, die des Krieges und der Revolution, da Russland materiell und moralisch am Abgrunde des Bankrotts stand. Sie haben die Gegenwart mit ihrem Kampf und ihrer Arbeit geprägt und gewertet; sie haben die Zukunft mit ihren Aufgaben und Aussichten ins Auge gefasst. Wenn auch in einzelnen die beiden Reden voneinander abweichen und die des Vertreters der Moskauer Kaufmannschaft eine Note der Klage über die bisherige Verhältnisstellung von Industrie und Handel enthält, so ist der Grundton beider derselbe, voller Mut und Optimismus. Diese ausgesprochen freudig optimistische Stimmung tritt klarer in der an sich naturgemäß bedeutsameren Rede läßt sich in den Worten W. N. Kolozwos zusammenfassen:

„Ich sage Ihnen darum, wir sind nicht auf dem alten Fleck geblieben. Wir sind nicht zurückgegangen, wir sind vorwärts gekommen! Und zwar nicht nur in Bezug auf unsere Reichsfinanzen...“

Nach Aufführung riesiger Zahlen, die das Wachstum der Ersparnisse des Landes in den letzten dreieinhalb Jahren von 2,4 auf 4,5 Milliarden zeichnen, fragte der Ministerpräsident, ob dieser „in Wahrheit kolossale Erfolg“ während eines „Pendelschlags der Zeit“ durch zwei gute Ereignisse zu erklären sei, und beantwortete diese Frage auch im Namen der russischen Handels- und Industriekreise: „Das haben zwei Ereignisse allein nicht vollbringen können. Das ganze Land beginnt ein neues Leben zu führen, das Land wird lebensfreudiger. Das Land geht nicht zurück, es verharzt nicht im Stillstand, es ist vorwärts gekommen.“

Wahrhaftig, die Worte und die Zahlen, die während der Eröffnung der Moskauer Börsenversammlung ausgesprochen worden sind, reden eine gewaltige Sprache und ihrem Einfluß wird sich niemand ganz entziehen können. Niemand wird die Fortschritte der letzten Jahre wegzidisputieren instande sein, denn sie liegen auf der Hand und lassen sich durch schlichte Zahlen belegen. Das ist schön, erfreulich und dazu angemessen, allen, die an der Weiterentwicklung Russlands mitzuverarbeiten berufen sind, ihre oft schwierige und dorionwolle Aufgabe mit neuem Mut weiterzuführen. Wenn das Haupt der Regierung das Aufblühen der Lebensfreude in Russland feststellt, so weiß und fördert er sie damit. Die beiden in Moskau gewechselten Reden tragen einen festlichen Charakter. Sie hätten gut in die Stimmung des eben vorbereiteten Osterfestes gepaßt. Doch sie wollen keine Osterartikel, sondern höchst sachliche Wertungen der jetzigen Lage darstellen. Deshalb wird man, ohne den Vorwurf der „Opposition aus Opposition“ auf sich zu laden, das Bild des allgemeinen Aufschwungs, der Reifestschriften der wachsenden Lebensfreude bei aller Bereitwilligkeit sie im allgemeinen anzuerkennen, im einzelnen kritisch betrachten und dabei auf manche Lücke in der Schilderung der jetzigen Lage stoßen.

Was die Vergangenheit und die vernichtende Kritik der beiden ersten Reichstagen anbelangt, so wird man darauf hinweisen müssen, daß jene Männer der revolutionären Zeit, wie ureif und unfruchtbare auch ihre Ideen und Werke im einzelnen gewesen seien mögen, doch notwendig waren, um die Volksvertretung, deren segensreiche Tätigkeit in der Gegenwart vom Ministerpräsidenten so bereitwillig anerkannt wird, hervorzu bringen. — Bei der Schilderung der Gegenwart aber erwähnten merkwürdigweise sowohl Kreftownikow wie auch Kolozw ausgeschließlich die Duma, der sie hohes Lob widmeten. Wir haben aber bekanntlich nicht ein Haus, sondern zwei Häuser! Diese Häuser stehen einander bekanntlich als Feinde gegenüber und die Arbeiten der so hoch geschätzten Dumascheitern grobholz im Reichstag. Es heißt das politische Bild färben, wenn man diesen Gegensatz gar nicht erwähnt. Es heißt wichtige Tatsachen und Umstände verschweigen, wenn man bloß die von der Duma

erledigten Gesetze als Fortschritte des Landes ansäßt, ohne zu erwähnen, daß zwischen ihrer Verwirklichung und dem Lande die Stacheldrahtzäune des Reichsrats liegen. Man wird um diesen Vorwurf nicht herumkommen, wenn man mit der anerkannten Wertung der dritten Reichsduma nicht übereinstimmt, und erst recht, wenn man darin mit dem Ministerpräsidenten einer Meinung ist.

Auch bei seiner Versicherung, die Volksvertretung habe so tief Wurzel gesetzt daß niemand mehr daran denke „das Steuer zurückzuhören“, hat W. N. Kolozw zum angenehmlichsten Reichsrat völlig vergessen. Man denkt nur an die bei den Toleranzverhandlungen dort geäußerten Ansichten über den Wert und die Bedeutung des Toleranzmafestes.

Auch wird es in weiteren Kreisen auffallen, daß bei der eingehenden Schilderung unserer seihigen Wirtschaftslage der Missernte und Hungersnot nicht Erwähnung geschehen ist. Die Sonne des allgemein steigenden Wohlstands verliert nicht dadurch ihre Flecke, daß man diese nicht beachtet. Den Kritikern dagegen, sei es auch der „Opposition aus Opposition“, wird dadurch das Spiel leicht gemacht. Man muß annehmen, daß in den zahlreichen Hungergewerken der Passus über die wachsende „Lebensfreude“ mit gemischten Gefühlen gelesen werden wird.

Schließlich, — der Mensch lebt nicht von Brot allein. Der Mensch als Bürger eines Staates lebt vor allen Dingen von dessen Gesetzen; vom Recht hängt sein Wohl und Wehe, sein Leben ab. In der Rechtspflege aber hat Russland augenblicklich einen Tiefstand erreicht. Das predigen nicht nur die oppositionellen Kreise, das versicherte noch in diesen Tagen der nationalistische Svet.

Nichts aber drückt das allgemeine Wohlbeinden des Staatsbürgers so darnieder, nichts erweckt so sehr Erbitterung und ist dazu angean, die Selbsttätigkeit und Initiative aus allen Gebieten so zurückzuhalten, wie Willkür, Beamtenunredlichkeit und eine mangelhafte Rechtspflege. Wenn die Stimmung im Lande durchaus nicht so lebensfreudig ist, wie der Ministerpräsident sie sich ausmalte, so liegt das wohl in erster Linie daran. Es kommen andere, schlimme Ereignisse hinzu: die direkte Bedeutung der Bürger in ihrem Glanzleben und die immer stärker auftretenden, fruchtlosen, den Staat schädigenden, nationalen Kämpfen...

Die Rede des Ministerpräsidenten wäre weniger sonnig, aber der Stimmung des Landes entsprechender ausgefallen, wenn er nicht nur die „Opposition aus Opposition“, sondern auch die „wohlererborene Opposition“ in Betracht gezogen hätte, von der der Oktoberist Schidlowski bei seiner Schilderung der inneren Lage ausging. Die Kreise, die von dieser Opposition erfährt, lügen, lengen die Fortschritte, die wir gemacht haben, nicht, sondern sind bereit, sie frohen Herzen anzuerkennen. Aber sie verschließen ihre Augen auch nicht vor den großen Gefahren. Auch sie wünschen eine Duma, die ruhig und machtvoll zum Wohle des ganzen Landes, aller Nationalitäten und Reichsteile und aller Stände arbeitet, nicht in letzter Linie zum Wohle unseres Handels und unserer Industrie. Doch wollen sie Sicherheit, daß diese Arbeit nicht am Widerspruch einer abhängigen, in sich uneinigen Regierung und eines reaktionären Reichsrats zugrunde gehe.

### Zur Reform der Lehrer-institute.

Der Oberprototypator des Synods hat dem Vorsitzenden des Ministerrats sein Gutachten über die von 150 Dumaaabgeordneten ausgearbeitete Vorlage über Lehrer-institute eingereicht. Der Oberprototypator berücksichtigt in seinem Bericht vor allem die Nationalitätenfrage. Hieraus weist er nach dem „Herald“ darauf hin, daß der Entwurf den Minister der Volksaufklärung wohl am meisten interessieren dürfte, woher er nur einige Punkte, darunter auch den Religionsunterricht und die Nationalität der Lehrer berücksichtigt will. W. N. Slobodkin findet den Entwurf ungenügend ausgearbeitet, weil die Nationalitäten- und Religionsfrage in einer unzureichenden Weise in ihr berichtet werden sind. Unter den gegenwärtigen Umständen ist es ein Illusion, Fremdländer und Andersgläubige in unbegrenzter Zahl in ein Lehrer-institut aufzunehmen und dadurch die der russi-

Echter Kräuter-Liqueur  
PRADZIAD

nur von der Dampfdestillation

M. LUBA

überall zu haben!!

Die höchste Belohnung für die Salbe

„RADIKAL“

Die wirksamste Salbe „RADICAL“

Nach den Gutachten der Aerzte u. den Doktoren der Patienten wird empfohlen gegen Rheumatismus, Gelenke, Strophalose, Hüttorrhoden, Brand- u. andere Wunden, sowie jegl. Hautkrankheiten. Zu 1, 2 und 3 Rubel.

Bauklagen in Samara, Filiale in Lobs, Petrikauerstr. № 10, im Hof Tel. 24-91. Die Filiale verkauft englos und en detail und verleitet auf Kosten des Empfängers gegen Postabnahme. Zu verlangen in Apotheken und Droguenhändlern.

Mode-Salon

L'art de la mode

Petrikauer-Straße 29, W. 4

empfohlen

5108

die letzten Pariser Neuheiten.

Dr. B. REJT,

Srednia-Straße № 5.

Spezialarzt f. Haut-, Haar-, venerische Krankheiten und Kosmetik. Behandlung nach Chirch - Data (intravenöse) 606)

Behandlung mit Elektrotherapie (Elektrolyse und Vibrations-Massage).

Sprech. von 9-1 und 4-8. Sonntags von 9-2

Nächste Sitzung am 25. April.



## Die Katastrophe der „Titanic“.

New-York, 19. April. (Presz-Tel.) Die beiden französischen „Salem“ und „Chester“, die Präsident Taft ihr entgegen geschickt hat, haben unverrichteter Dinge wieder umkehren müssen, da die „Carpathia“ sich beharrlich weigerte, irgend eine Aufklärung der Katastrophe zu geben, die die ganze Welt aufs Tiefste erschüttert hat. Man weiß nicht, wer dies hartnäckige und beunruhigende Schweigen verhangt hat. Aber der Unwill im Volke wuchs zusehends.

Die einzige Auskunft, die der Vizepräsident der White Star Linie, Herr Franklin über die ihm von Herrn Bruce Ismay, dem unter den Geretteten an Bord der „Carpathia“ befindlichen Generaldirektor der White Star Linie gestern geschickte Schiffspost gab, lautete dahin, der Bericht beweise, daß Herr Ismay von der Katastrophe tief ergriffen sei und schwer darunter leide.

Es geht das Gericht, daß viele der 705 Überlebenden schwer erkrankt seien. Vertreter des Bellene und des St. Vincent-Krankenhauses erschienen gestern in den Geschäftsräumen der White Star Linie und stellten Aerzte, Krankenpfleger und Betten zur Verfügung. Sämtliche Aerzte und Wärter dieser Krankenhäuser hatten Befehl erhalten, die ganze Nacht hindurch im Dienste zu bleiben, für den Fall, daß ihre e von den Geretteten in Anspruch genommen werden sollte.

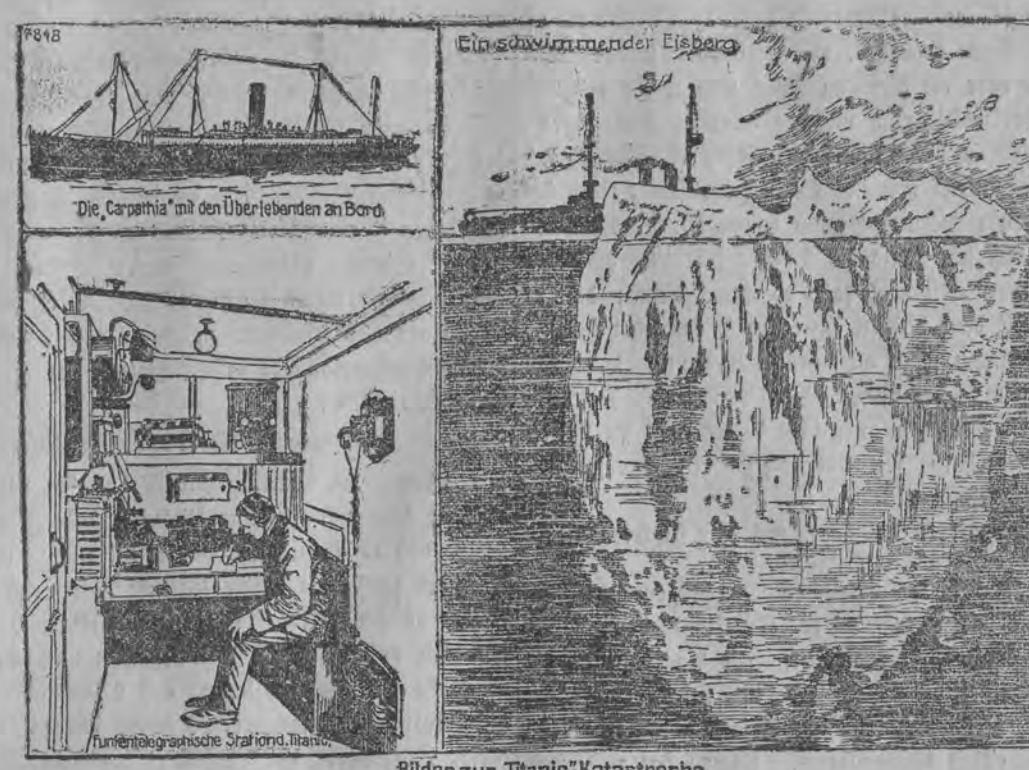
Alle Hebel waren in Bewegung gesetzt worden, um die Anwesenheit der Journalisten bei der Ankunft der „Carpathia“ zu hinterreiben. Erst nach einemflammenden Protest der Zeitungen an die Regierung wurde den Journalisten die Erlaubnis gegeben, beim Einlaufen der „Carpathia“ in den Hafen angesogen sein zu können.

### Die Abfahrt der „Gedric“.

New-York, 19. April. (Presz-Tel.) Die „Gedric“ ist gestern Mittag nach England abgedampft. Die White Star-Beamten bestreiten, daß Herr Bruce Ismay die Absicht habe, sich von der „Carpathia“ auf die „Gedric“ übersezten zu lassen.

### Die Untersuchung gegen die White Star Line.

New-York, 19. April. (Presz-Tel.) Das Gefühl der Erbitterung, das im Publikum und unter den Beamten durch die Geheimnistuerie der „Carpathia“ hervorgerufen worden ist, findet seinen Ausdruck in dem Beschlüsse des vom Senate ernannten Kommission, die Katastrophe der „Titanic“ zu untersuchen. Herr Smith, der Vorsitzende dieser Kommission, hält es für durchaus notwendig, daß die von der „Titanic“ geretteten Offiziere und Mannschaften sofort eingehend verhört werden, obgleich sie englische Untertanen sind, zumal da zu befürchten sei, daß die White Star Line diese Offiziere und Matrosen auf einen anderen Dampfer bringen läßt, der sofort nach England zurückdampft. Dadurch würden sie der Gerichtsbarkeit der Vereinigten Staaten entzogen werden, soweit eine solche über englische Untertanen überhaupt besteht. Unter diesen Umständen ist die Mitwirkung des Präsidenten der White Star Line Bruce Ismay bei der durch unsere Regierung beschlossenen Untersuchung zur Ermittlung der wahren Ursache der schrecklichen Katastrophe unabdinglich erforderlich. Ich werde ihm vorstellen, welche Befugnisse wir über die Häfen der Vereinigten Staaten haben und ihn ersuchen, zur Vermeidung von Schwierigkeiten für seine Gesellschaft bei unseren Nachforschungen behilflich zu sein. Der Generaldirektor des Dampfschiffahrtsdienstes der Vereinigten Staaten, Herr Georg Uhler, eine bekannte Autorität auf dem Gebiete der Schifffahrtsgesetzgebung, sowie der Vice Sergeant-at-Arms, der die



Bildergalerie zur „Titanic“-Katastrophe.

Befugnis hat, Zeugen zu laden, werden die Kommission unterstützen. Es wurde schon gemeldet, daß sich über hundert Tote, Sterbende und Verletzte an Bord der „Carpathia“ befinden. Es ist von ihr eine Schiffspost in New-York eingelaufen, durch die Krankenwagen und Aerzte bestellt werden, um Tote und Verletzte bei der Ankunft zu übernehmen. 8 Beerdigungsanstalten haben den Auftrag erhalten, alle verfügbaren Särge am Dock bereit zu halten.

Bürgermeister Gaynor ist in Begleitung von Untersuchungsrichtern der „Carpathia“ entgegengesessen, um die übliche Totenschar zu halten.

**London, 19. April.** Bis gestern Abend sind bereits 700.000 £. für die Hinterbliebenen der Opfer der „Titanic“-Katastrophe gezeichnet worden.

Das Bureau der White Star Line in Southampton veröffentlicht folgendes Telegramm der Frau des Kapitäns der Titanic: „Meine Schmerzensgenossen. Mein Herz ist voll Sorge um alle, die den gleichen Schmerz erleiden wie ich. Möge Gott mit ihnen sein und sie alle trösten. In tieferer Ergebenheit Cleonore Smith.“

**New-York, 19. April.** Wie jetzt bekannt wird, hatte Morgan einen Platz auf der „Titanic“ belegt, beschloß aber, seinen Aufenthalt in Europa zu verlängern.

Am New Yorker Dock wird ein gewaltiger Andrang erwartet, so daß ganze Straßenzüge abgesperrt worden sind. Das Hilfswerk für die Bedürftigen ist in vollem Gange.

**New-York, 19. April.** Trotzdem die Cunard-Linie den Termin der Ankunft der „Carpathia“ verheimlicht hatte, staute sich mit dem Einbruch der Dunkelheit eine ungeheure Menschenmenge am Ufer. Auf dem Cunard-Dock hatten sich etwa 500 Angehörige der Überlebenden der „Titanic“-Katastrophe eingefunden.

Um 8 Uhr 45 Min. lief die „Carpathia“ in den Hafen ein. Die am Ufer harrende Menschenmenge brach in Tränen aus und es spielten sich entsetzliche

Es wurde also ernst. Und er stand fern und weit ab wie ein Fremder. Sein Herz klopfte angstvoll und bang. Wenn der Aufstieg gelang dann konnte er hier stundenlang stehen und warten, bis die Kühnen Flieger zurückkehrten, von der Menge mit Jubel begrüßt, und er durfte nicht die Hand heben und ihnen zujubeln, glücklich darüber, daß sie da waren, glücklich, daß sie lebten.

Und die alte Frau da drüber? Sie würde auch warten, in banger Sorge, gerade so wie er, und sie würde beide in die Arme schließen, fest an ihr Herz.

Beforgt sah Leo jetzt zum Himmel empor. War es nicht, als sei die Sonne, die schöne, strahlende Sonne verschwunden?

Er trat jetzt zögernd dem Flugapparat näher, doch so, daß James und Ingelid ihn nicht sehen konnten. Er sah, daß James etwas ungeduldig schien und, daß Ingelid ihn beruhigend zuschielte.

Ein Ventil hatte sich gelöst, und James flog vor Ungeduld fortzukommen.

Jetzt war die Schraube wieder fest angedreht, der Motor wurde in Gang gebracht. James nahm auf dem Zweidecker Platz, tief zog er seine Lederkappe in das energische, braune Gesicht. Ein zärtlich ermunternder Blick traf Ingelid, und seine Augen flammten stolz und glücklich auf.

Da hobte sie auch schon auf dem ganz schmalen Sitz.

„Kontakt?“ fragt James, James und seine Augen flammen über sie hin.

Sie nickt ihm beruhigend zu.

„Los!“ schallt das Kommando. Der Propeller schwirrt. Ein heftiger Windstoß, und einen Augenblick hat Ingelid die Empfindung, als überfalle sie ein Schwindel. Sie hat in Leos angstvolle Augen gelehnt.

Leo war da! Leo sorgte sich um sie! Leo würde vielleicht da sein, wenn sie starb.

Sie wollte sie deum sterben?

Nein, nein!

Szenen ab, die schließlich einer ernsten, feierlichen Halbunterstützen. Es wurde schon gemeldet, daß sich über hundert Tote, Sterbende und Verletzte an Bord der „Carpathia“ befinden. Es ist von ihr eine Schiffspost in New-York eingelaufen, durch die Krankenwagen und sonstige Angestellte der New-Yorker Krankenhäuser sowie des Roten Kreuzes waren nach dem Hafen entsandt worden, von Augenblick zu Augenblick trafen Automobile mit Kleidern für die „Titanic“-Passagiere ein.

Das Deck des Schiffes war schwarz von Menschen. Es war ein furchtbarer Augenblick, als endlich die ersten Passagiere an Land kamen und ihren Unverwandten in die Arme fielen, überall feierliche Stille, nur von dem Schluchzen der Menge unterbrochen.

40 Krankenwärter begaben sich an Bord, um sich der Verunglückten anzunehmen, die später durch andere Krankenwärter in die New-Yorker Krankenhäuser überführt wurden.

Um 9 Uhr 45 Min. kamen die ersten Überlebenden der „Titanic“-Katastrophe an Land, die mit ihren bleichen elenden Gesichtern einen schauerlichen Eindruck machten.

Die Journalisten waren dem Dampfer bereits entgegengesessen und hatten zahlreiche Blitzlichtaufnahmen gemacht. Seitens eines Komitees der Überlebenden wurde den Journalisten eine Adresse übergeben, in der die Einzelheiten der entsetzlichen Katastrophe geschildert werden.

Diese Einzelheiten brachten wir in unserer heutigen Morgen-Ausgabe.

### Internationales Eisbergwachschwader.

**Washington, 19. April.** (Presz-Tel.) Der Abgeordnete Moore hat im Kongress eine Vorlage eingebracht, wonach alljährlich zur Zeit der Eisbergtrift ein internationales Geschwader von fünf Wachschiffen gebildet werden soll, das die zwischen Europa und Amerika verkehrenden Dampfer auf treibende Eisberge, deren Lage und Beschaffenheit, aufmerksam zu machen hätte. Die fünf Nationen, die die Wache zu übernehmen haben, werden im Turnus bestimmt werden.

Sie fühlte jetzt, wie sie emporgetragen wurden, wie der „Ar“ sich hob, ganz wundervoll zart, als ob sie auf sanften Wellen dahinglitten.

Sie fliegen, sie fliegen! Sie steigen hoch in die Luft. Immer mehr schrumpft das Bild der Erde unter ihnen zusammen.

James nickt Ingelid lächelnd und stolz zu. Er nimmt die Hände vom Steuer, um ihr zu zeigen, wie glatt der „Ar“ fliegt. Dann eine Kurve, eine Wendung, der Apparat fliegt südwärts.

Immer höher geht der fahne Flug.

„Zur Sonne, zur Sonne!“ kommt es von James' Lippen. Sie hört es nicht, denn ein starker Windstoß treibt jetzt den Flugapparat mit einem mächtigen Stoß empor.

James sitzt mit unbewegtem Gesicht, die Steuerung in der Hand.

„Zur Sonne kommen wir nicht,“ ruft er ihm dann durch das Windesgebräu zu, „die Sonne ist fort!“

Ingelid hört es wohl und nickt ihm wieder stumm zu.

Was soll ihr die Sonne?

Ihr tut der Wind, der Sturm gut, ihre Seele jaucht mit dem wilden Gesellen um die Welt. Das war doch anders als die zahmen Probeflüge, die sie bisher gemacht.

Eisig bläst der Wind um ihr Gesicht.

Ihr pelzgefütterter Lederanzug schützt sie, aber doch empfindet sie den scharfen Zug bis auf die Haut.

Und wieder denkt sie:

„Einer wird weinen, wenn ich sterbe.“

Jetzt setzt eine gewaltige Bö ein. Sie schaukelte den „Ar“ links und rechts in wilder Hast.

Und wieder ein wilder Stoß, und dann ein jäher Abstoß, um wieder emporgetragen zu werden.

Ingelid hatte nur immer das Gefühl, als fliege sie straks in den Himmel hinein. All die Unruhe der letzten Wochen, die Sorge und Hoffnung, die ihre Seele und Körper, löste sich hier, als sie voll jauchzender

### Schilderung dreier Augenzeugen.

**Paris, 20. April.** (Presz-Tel.) Unter den Gezeiteten von der „Titanic“ befinden sich drei Franzosen, die Augenzeugen des Untergangs waren. Sie heißen Fernand Omont, Pierre Marchal und Paul Chevre. Diese drei sind nur wie durch ein Wunder dem Tod entgangen. Sie schildern die Eindrücke der schrecklichen Katastrophe wie folgt:

Wir schreiven diesen Bericht noch ganz unter dem Eindruck der furchtbaren Erlebnisse, die wir in den drei schrecklich langen und bangen Stunden des Unterganges durchmachten.

Die Reisenden waren gerade dabei, sich mit allerhand Kartens- und Gesellschaftsspielen die Zeit zu vertreiben. Auch wir spielten mit Kapitän Bridge. Plötzlich erklang ein starkes Geräusch, ähnlich dem, das bei der Arbeit der Schiffschaufel entsteht, wenn das Schiff sich wendet. Gleich darauf ging ein Beben durch den ganzen Rumpf des Schiffes. Wir hatten das Gefühl, daß das Schiff auf einen harten Gegenstand aufgefahren sein müsse, und vernahmen dann einige starke stampfende Stöße, die in uns das stumpfplätschige Gefühl eines Unfalls hervorriefen. Trotzdem wollten wir nicht an eine Katastrophe glauben.

Alles stürzte an Deck, um zu sehen, was vorgegangen war. Einige Minuten vergingen in lautlosem Schweigen. Ganz plötzlich wurden wir gewahr, daß sich der Riesenrumpf auf die Seite neigte. Auf dem ganzen Schiff brach eine ungeheure Verwirrung aus. Besonders unter den weiblichen Fahrgästen entstand furchterliche Aufregung. Viele Frauen stürzten in Ohnmacht. Ein aufregendes Hin- und Herlaufen entstand.

Ein Offizier, der von einer Dame nach der Ursache des sonderbaren Geräusches gefragt wurde, hatte die Kaltblütigkeit und Geistesgegenwart, zu antworten: „Wir sind auf einen großen Wal aufgesunken, den wir in zwei Teile schneiden.“

Diese Neuierung berührte die Passagiere. Das unter ihnen schon verbreitete Gerücht, daß die „Titanic“ sinkt, fand nun keinen Glauben mehr. „Es ist unmöglich — sagten viele —, daß ein Schiff, wie die „Titanic“, sinken könnte!“

Nur der Kapitän Smith und einige ergraute Offiziere blieben nervös. Der Kapitän war sich der Gefährlichkeit der Lage des Schiffes vollständig bewußt. Er stieg auf die Brücke und gab eilig Befehle, daß jeder seinen Rettungsgürtel exalte, daß ferner die Rettungsboote klar gemacht würden, und daß so schnell wie möglich alles zum Verlassen des Schiffes vorbereitet werden soll.

Darauf gab er der Musik Befehl, lustige Weisen zu spielen, um die Reisenden von den Vorbereitungen abzulenken, und die Musik spielte verzweifelt bis zu dem letzten Augenblick.

Niemand wollte die bereitstehenden Rettungsboote bestiegen. „Wozu denn! — sagte man — es ist doch keine Gefahr vorhanden. So fest war man davon überzeugt, daß keine Gefahr bestehen könne. Deswegen mußten viele Rettungsboote nur mit einigen Mann Besatzung absfahren. Wir sahen mit eigenen Augen, daß einige der Boote nur 15 Personen enthielten.“

Die Schaluppe, in der wir uns befanden, entfernte

Luft über Städte und Dörfer, über Berge und Täler dahinflogen, als hätte die Erde keinen Teil an ihrer gehabt.

Sie sah lächelnd den Apparat über gähnende Abgründe schweben, über stürmisch wallende Seen und Bergkämme, die eine Landung ganz unmöglich machten, und sie dachte voll stiller Freudigkeit, daß das Leben schwer und das Sterben süß sei.

Warum dachte sie ans Sterben.

James' graue, durchdringende Augen suchten ihr Antlitz. Sie lächelte ihm zu. Da flog ein Leuchten über sein Gesicht, ein überirdisches Leuchten.

Siehst du die Sonne, Ingelid?“

In vollem Strahlenglanz des Abends, ganz in goldenes Licht getaucht, flog der „Ar“ dahin.

Eine Kurve, eine plötzliche Biegung und der Apparat dreht sich. Zum Flugplatz geht es zurück.

Die Sonne ist wieder zwischen Wolkenbergen verschwunden. Nur ihr rosiger Schein erfüllt die ganze Luft weitum.

Und in diesem Rosolicht sausen die beiden Flieger dahin.

Sie haben eine Höhe von mehr als 800 Meter erreicht.

„Nun sind wir bald am Ziel“, ruft James seiner Gefährtin zu.

Ingelid hört es nicht. Die Glieder sind ihr plötzlich wie erstarrt, und Eisekälte durchschaut ihr Herz.

Der Propeller surrt und der Wind saust. Schon meint sie, da unten das Toben und Rauschen der Menge zu vernehmen, die den Sieger grüßt.

Der Apparat sitzt in dem sogenannten Hangerwind. Er will nicht herunter. Wild wird er hin und her geworfen, bald in die Höhe gehoben und bald in die Tiefe gestoßen. James stellt mit fandiger Hand sofort den Motor ab, um in ziemlich steilem Gleitflug der Landungsstelle näher zu kommen.

(Fortsetzung folgt.)

## Ein Wintertraum.

Roman

von

Anny Mothe.

(47. Fortsetzung.)

Hatte er nicht recht gehandelt, daß ihm so quälende Träume kamen? Doch gewiß. Jede Minute würde er gegebenenfalls das gleiche tun.

Er hatte keine Mutter und wollte keine haben.

Und dabei spähte er gegen seinen Willen doch immer wieder nach der Tribüne hinüber. Dort saß Marga Wood und verwandte kein Auge von der Stelle, wo sie James und Ingelid wußte, wo der Apparat zum Fluge fertig gemacht wurde. Es dünkte Leo, als wäre die Frau da drüber, die ihm erst noch so jung und stattlich erschien, fast zu jung für seine Mutter, jetzt Greisin

sich etwa eine Meile von der Unglücksstätte. Wir konnten nun deutlich alle grauenhaften Vorgänge beobachten. Die Nacht war klar und das Meer vollständig ruhig. Doch herrschte eine eisige Kälte. Das Schiff, das in voller Beleuchtung still lag, glich einem feinen, stattlichen Palaste. Da, plötzlich neigte es sich nach vorn. Im selben Augenblick sahen wir, wie an Bord der "Titanic" eine Panik ausbrach. Alle Passagiere, noch kurz vorher nichts von dem Uebertritt auf die Rettungsboote wussten wollten, stürzten sich jetzt in wilder todesgeängsteter Hast auf die Boote.

Seht hörte man durch die stille Nacht Klagen, Weinen und Flehen und Sammern. Zu allem Unglück verlöschten plötzlich die elektrischen Lichter auf dem ganzen Schiff, wodurch die Grausigkeit des Schauspiels sich vergrößerte und die Panik an Bord zunahm. Man sah den Riesen dampfer, der sich gegen den hellen Nachthimmel in ungeschlagenen Formen abhob, langsam immer tiefer sich neigen. Das Wehklagen der Passagiere, die bereits mit den Wellen kämpften, erklang, wie ein schauerlicher Totengesang durch die Nacht. Dann wurden die Schreckensschreie immer leiser und leiser und verstummen fast ganz. Wie dachte, es wäre das Ende und der Untergang des Schiffes wäre gekommen.

Nach einigen Augenblicken jedoch ertönten plötzlich drei Explosionen. Es war das Platzen der Kessel. Gleich darauf erklang mit erneuter Heftigkeit markenschüttendes Angstgeschrei.

Wir ruderten so schnell als möglich aus dem Bereich der Unglücksstätte. Dabei vernahmen wir ein Geräusch, wie wenn das Meer bei aufgeregtem Wetter tönt und ein Fisch, wie von kochendem Wasser. Alle diese Geräusche mischten sich mit neuen schrecklich gelgenden Hilferufen der Ertrinkenden. Plötzlich wurde es ganz ruhig, und man sah, wie der Rumpf des Schiffes fast lautlos in den Fluten versank. Der ganze Vorgang hatte etwa 8 Stunden gedauert. Eine unheimliche Stille herrschte nun.

Wir befanden uns nun in den Rettungsbooten auf dem weiten Meere in der kalten Nacht und verbrachten entsetzliche Stunden, bis wir ein Schiff sich nähern sahen. Es war die "Carpathia". Langsam wurden die fast nackten Insassen der Rettungsboote an Bord genommen.

Ein schreckliches Schauspiel hatten wir erlebt. Alle sämliche Rettungsboote der "Titanic" ausgefeilt und gefüllt waren, merkten viele leider zu spät, daß die Beschädigungen des Schiffes hoffnungslos waren. Ein Boot, das fehlerhaft war, wurde trotzdem von den wilden Passagieren abgesetzt. Drei Italiener stürzten sich hinein, wurden jedoch von der Besatzung des Schiffes erschossen, da diese Boote für die Frauen reserviert waren. Das überfüllte Boot hat bald soviel Wasser angenommen, daß es unterging. Die Personen, die nicht gleich ertranken, erstickten vor Kälte.

Offiziere und Mannschaften versuchten, soweit als möglich die Ordnung aufrecht zu erhalten. Szenen von rührender Selbststarkierung spielten sich ab. Ein Boot war überfüllt. Der Bootsmann sagte: "Es müssen einige Personen das Boot verlassen!" Darauf stürzten sich 8 Engländer in die Fluten mit dem kurzen Rufe: "All right!"

Viele Frauen und Kinder, die in den notdürftigsten Gewändern waren, ertranken und starben.

### Ismays Aussagen.

New-York, 20. April. (Spez.) Gestern abend wurde der Direktor der White Star Linie, Ismay vor einer Senatskommission vernommen. Ismay sagte aus, er wisse nicht, mit was für einer Geschwindigkeit die "Titanic" gefahren sei; in den letzten Tagen jedoch habe das Schiff seine Geschwindigkeit vergrößert und 21 Knoten pro Stunde gemacht. Er habe gehört, daß das Aufstauen von Eisbergen signalisiert worden sei — gesehen habe er jedoch keine. Bei der Rettungsaktion sei er streng nach dem Seerecht verfahren, welches vorschreibt, daß vor allem Frauen und Kinder in die Rettungsboote geleitet werden sollen. Da sich wenig Frauen im Boot befanden, wollte er noch welche hinzunehmen, aber die Rettung war nicht mehr möglich. Ein Offizier wollte noch mehrere Frauen herbeirufen; da aber keine in der Nähe waren setzte er, Ismay, sich mit einigen Leuten von der Schiffsmannschaft selbst ins Boot und fuhr davon. Ismay behauptet, nicht gesehen zu haben, daß sich Leute ins Wasser stürzten, auch den Untergang des "Titanic" habe er nicht gesehen, da er im Boot mit dem Rücken zum Schiff gewendet sah. — Der Steuermann sagte aus, Kapitän Smith habe von der Verwaltung der White Star Linie die Direktive erhalten, den Ozean in möglichst kurzer Frist zu passieren, und deshalb sei das Schiff mit der größten Schnelligkeit gefahren.

### Das Betragen des Direktors der White Star Linie.

New-York, 20. April. (Spez.) Allgemeine Entzürnung ruft das Betragen des Direktors der White Star Linie, Ismay, hervor, der, wie Angenzenzen berichten, als einer der ersten sich in ein Rettungsboot überliefert und, die übrigen Schiffbrüchigen ihrem Schicksal überlassend, eiligst davonrührte. Ismay hat zu seiner persönlichen Sicherheit sechs Detektive engagiert, was angesichts der drohenden Haltung des Publikums ihm gegenüber notwendig gewesen sein soll.

### Die endgültige Zahl der Opfer.

New-York, 20. April. (Spez.) Die Verwaltung der White Star Linie gibt die endgültige Zahl der Geretteten auf 705 Personen an, die den Ertrunkenen und Umgewordenen auf 1635.

Berlin, 20. April. (P. T.-A.) Von überall her treffen Nachrichten ein, die "Titanic" hätte nur 18 Rettungsboote, d. i. für ein Drittel der Passagiere, gehabt. Die "Frankfurter Zeitung" veröffentlicht offizielle Angaben, daß auch die deutschen Ozeaneisen mittels ihrer Rettungsboote nur ein Drittel der Passagiere retten könnten. Es ist dieserhalb in den Reichstag ein Dringlichkeitsantrag eingereicht worden.

Berlin, 20. April. Aus New-York wird gemeldet: Der auf der "Carpathia" befindliche Direktor der White Star Linie, Ismay, sandte an den Präsidenten Taft ein drahtloses Telegramm, worin um die sofortige Absendung eines Offiziers und 14 Seelenunterstützung gebeten wird. Die Presse spricht über das Vorgehen Italiens ihre Befürchtungen aus. Man hofft jedoch, es sei nur eine Demonstration gewesen. Die "Neue Freie Presse" sagt, Italien habe ganz Europa ins Gesicht geschlagen.

New-York, 20. April. (P. T.-A.) Auf der "Carpathia" sind 19 Passagiere der "Titanic" gestorben. Die Senatskommission hat heute den Direktor der White Star Linie, Ismay, verhört.

## Zum Bombardement der Dardanellenforts.

Konstantinopel, 19. April.

Eine unbeschreibliche Aufregung bemächtigte sich hier aller Kreise bei Bekanntwerden des Bombardements von Kum-Kaleh und Sedil-Bahr am Tage der Kammereröffnung. Die Regierung ist überzeugt, die Italiener werden die Dardanellen nie forcieren können. Türkische Konsuls verloren zwei Punkte auf der Börse. Die Italiener gaben auf die Festungswerke etwa 185 Schüsse ab, ohne erheblichen Schaden zu verursachen. Da die feindliche Flotte sich wieder von Kum-Kaleh entfernte, glaubt man hier, daß es sich nur um eine Flottendemonstration, nicht um eine Forcierung gehandelt habe. Die Flotte bestand aus 4 Panzerschiffen und 23 anderen Kriegsschiffen; ein Kreuzer ist beschädigt worden.

Der Minister des Innern Talat erklärte, daß das Bombardement der Italiener in Kum-Kaleh wenig Schaden verursacht hat. Ein Soldat ist tot, ein anderer verwundet. Das beschossene italienische Kriegsschiff saß bei Tenedos auf Sand. Das Bombardement begann gestern 1/11 Uhr und dauerte vier Stunden. Die Festungswerke von Kum-Kaleh sind trotz der mehr als 180 Schüsse der Italiener wenig beschädigt. Das Fort Drahane erwiederte das Feuer und beschädigte schwer ein italienisches Kriegsschiff, auf dem Feuer ausbrach. Schwimmende Minen wurden in den Dardanellen angelegt und losgemacht, sodaß die Schiffsartillerie deshalb suspendiert wurde. Die Italiener haben ferner Kabel abgeschnitten. Die Ausweitung der Italiener aus Konstantinopel und der Türkei steht bevor. Es finden gestern Beratungen der Minister darüber statt. Die Pforte teilte das Bombardement gestern allen Botschaftern im Auslande mit. Von einer Meldung der italienischen Flotte nach den Dardanellen weiß man nichts.

Das Blatt "Terdjman" schreibt: Der Angriff auf die Dardanellen war ständig zu erwarten; denn

die Dardanellen sind noch die letzte Hoffnung Italiens. Die Türkei wird aber auch diesen Angriff kaltblütig und widerstandsfähig erwidern. Das Wasser der Dardanellen wird das Unglücksgrab Roms sein. Außer dem Bombardement von Samos soll die italienische Flotte, wie man hier davon spricht, auch Rhodes bombardiert haben.

Paris, 19. April. (Pref-Tel.) Über den Eindruck der Beschließung von Kumkalessi und Sedil Bahr bringt das "Echo de Paris" folgende Meldung: Nach Auskunft an diplomatischer Stelle ist es mir bestätigt worden, daß die italienische Flotte den Eingang der Dardanellen bombardiert hat und daß ein italienisches Kriegsschiff gesunken ist. Wie gewöhnlich ist diese Nachricht natürlich von den Italienern amtlich bestritten worden. In diplomatischen Kreisen nimmt man an, daß Italien in dieser Weise vorgegangen ist, nur um auf die noch ansprechende Antwort der türkischen Regierung einzutreten. Jedenfalls wird die Handlungswise Italiens nicht die Zustimmung von Rußland, England und Deutschland finden. Die Italiener werden dadurch nur erreicht haben, daß die Türken sämtliche Italiener answeisen werden. Wie immer, wenn es sich um Versuch der Italiener handelt, ist die Zensur sehr streng. Die Übermittlung von wahren Nachrichten wird durch Unterbrechung der telephonischen und telegraphischen Verbindungen verhindert.

### Protest der Pforte.

Konstantinopel, 19. April. Die türkische Regierung hat bei den Mächten gegen die Beschließung der Dardanellenforts und die Kasernen und Munitionssdepots auf Samos und Rhodes protest erhoben.

### Ein Trick der Italiener?

Konstantinopel, 19. April. Man nimmt

nächst der Türkei auch Rußland tatsächlich blockiert ist und eine Intervention der Mächte mit größerem Nachdruck zur Geltung gelangen könnte.

Minister Talat Bei überwacht persönlich die Ausführung der Maßnahmen zur Aufrechterhaltung der Ruhe und Ordnung in der Hauptstadt.

Gestern Abend ließen bei der Pforte noch drahtlose Berichte ein, wonach ein zweites italienisches Geschwader nach den türkischen Gewässern unterwegs sei.

Bukarest, 19. April. Nach einer drahtlosen Meldung des rumänischen Dampfers "Dacia" des rumänischen "Service maritime" konnte der genannte Dampfer infolge der Sperrung der Dardanellen diese nicht mehr passieren.

Paris, 19. April. Der römische Korrespondent des "Matin" meldet seinem Blatte ans angeblich gut unterrichteter Quelle, daß die russische Regierung (? d. Red.) hente eine Flottendemonstration, aber in friedlichen Sinne vornehmen werde. Die italienische Flottendemonstration sei etwas verfrüht eingetreten, da nach einer Übereinkunft zwischen Italien und Rußland die Demonstration der beiden Flotten am gleichen Tage stattfinden sollte?

### Besetzung türkischer Inseln.

Rom, 19. April. (Pref-Tel.) In unterrichteten Kreisen wird die gestrige Meldung des "Figaro" aus Rom, daß die italienische Flotte bei einer ablehnenden Antwort der Pforte einige türkische Inseln im Ägäischen Meer besetzen werde, weder gelehnt noch bestätigt. Es fällt auf, daß ein Teil der jetzt nach Tripolis abgehenden Truppen gesondert auf 2 Schiffen in Brindisi untergebracht wurde. Daraus schließt man, daß dieser Transport zur Landung auf türkischen Inseln verwendet werden soll.

### Bückebuhende Türken.

Mailand, 19. April. (Pref-Tel.) Der "Secolo" meldet aus Tunis, daß dort 12 türkische Offiziere eingetroffen seien, die nach dem Treffen von Bulnes Tripolitanien verließen, um über Marseille nach Konstantinopel zurückzukehren. Auch Soldaten und Kanonenfänger aus dem türkischen Lager sind in Tunis eingetroffen. Auf italienischer Seite erblieb man darin den Beweis, daß die Wegnahme von Suara die Türken entmutigt habe.

Petersburg, 20. April. (P. T.-A.) Offizielle Nachrichten des Agenten des Finanzministeriums in Konstantinopel zufolge hat die Pforte die Durchfahrt der Schiffe neutraler Mächte durch die Dardanellen verboten.

Berlin, 20. April. (P. T.-A.) Die Presse nennt Italiens Vorgehen nicht systematisch und unüberlegt und warnt die Regierung vor Schritten, die die Türkei schwächen könnten. Die Levante-Linie bittet die Regierung, die deutsche Schifffahrt in der Levante zu schützen.

Wien, 20. April. (P. T.-A.) Die Presse spricht über das Vorgehen Italiens ihre Befürchtungen aus. Man hofft jedoch, es sei nur eine Demonstration gewesen. Die "Neue Freie Presse" sagt, Italien habe ganz Europa ins Gesicht geschlagen.

Rom, 20. April. (P. T.-A.) Das neue Vorzeichen ist mit Enthusiasmus begrüßt worden. Die Zeitschriften geben Extrablätter heraus. Die Sympathie zu Rußland steigt sich. Oft hört man Rufe: "Es lebe Rußland."

Konstantinopel, 20. April. (P. T.-A.) Die Schiffahrtsgesellschaften verlangen für die Schließung der Dardanellen, woraus ihnen ein großer Schaden erwachsen ist, Entschädigungen. Der "Tian" dankt den Italienern ironisch für die Salutschüsse anlässlich der Gründung des neuen Parlaments. "Sabach" wundert sich über das Vorgehen Italiens noch vor den Versuchen der Mächte zum Friedensschluß. In der Stadt ist Ruhe. Der Durchbruch der Meerenge wird als unmöglich erachtet.

London, 20. April. (P. T.-A.) Der Gehilfe des Staatssekretärs Oklau erklärte im Unterhaus, Englands Handel sei in eine ernste Lage infolge der Schließung der Dardanellen geraten.

Rom, 20. April. (P. T.-A.) Die Agentur "Stefani" teilt mit, daß der Kommandeur der 1. Division berichtet, der Kabel zwischen Klein-Afien und dem türkischen Archipel in Marmaramea sei zerschnitten. Ein türkisches Kanonenboot ist zerstört worden.

Saloniki, 20. April. (P. T.-A.) Die Italiener haben das Kabel zwischen den Dardanellen und Saloniki durchschnitten.

Perim, 20. April. (P. T.-A.) Ein italienischer Kreuzer beschoss heute das Fort Scheich-Said im Roten Meer und dampfte hierauf gen Norden ab.

Konstantinopel, 20. April. (P. T.-A.) Mehrere aus den Dardanellen eingetroffene Familien erzählen, die Bevölkerung verlässt die Städte und zieht sich in die Berge zurück. Es wird bestätigt, daß die Italiener eine der Mittelmeinseln Çemnos und Hodos eingenommen hätten. Die Nachrichten können, da der Kabel zerschnitten worden ist, nicht nachgeprüft werden.

Konstantinopel, 20. April. (P. T.-A.) Die österreichische Agentur berichtet, daß die Italiener Makri bei Smyrna bombardiert haben.

### Die Revolution in Fez.

Madrid, 19. April. (Pref-Tel.)

Nach den hier vorliegenden Nachrichten aus Tanger brach der Aufmarsch in Fez aus, als der Sultan Mulai Hafid nach Tanger abreisen wollte, von wo er sich nach Frankreich zu begeben gedachte. Die spanische Presse hatte schon seit einigen Tagen über eine gewisse Aufständigkeit unter der Bevölkerung Berichte veröffentlicht, fand aber in Paris damit keinen Glauben.

"Correspondencia Espana" veröffentlicht eine Devesche aus Tanger, wonach ein Radiotelegramm aus Fez behauptet, daß El Mokri von den Meuterern ermordet worden sei.

Das Gericht von der Ermordung des Generals Moinier hat bisher keine Bestätigung gefunden.

Die Verbindung zwischen Fez und Tanger ist noch immer zeitweise unterbrochen.

Die Auffassungen über die Ursache der Meuter gehen auseinander. Vielfach meint man, die Meuterer sei durch die straffe Disziplin hervorgerufen, die bei den islamischen Truppen zur Einführung gekommen ist. Andererseits sagt man, es mache sich nun bestraft, daß die Franzosen eingeborene Truppen von nur zwei oder drei französischen Offizieren haben befehligen lassen. Die Reise des Sultans nach Rabat und Paris wird in Eingeborenenkreisen als eine Flucht angesehen. Überall meint man, es werde ein andrer zum Sultan ausgewählt werden, sobald erst einmal Mulai Hafid fort sei. Sollte die Wahl auf den Kalb der Sasan, Alla Hamu fallen, so wird befürchtet, daß alle Verbündeten des Kalbs sich empören und ihm anschließen werden. In der Umgebung von Tanger herrscht vorläufig noch Ruhe. Doch schon erhebt der Stamm der Ghouléb die Haupt. Man folgert hier, es genüge nich, daß französische Protektoren in Marokko herzustellen, man müsse auch genügend französische Truppen zur Verfügung haben, um es durchsetzen zu können.

### Brandschatzung und Plünderung.

London, 19. April. (Pref-Tel.) Eine Meldung aus Tanger besagt, daß die verlegten Beamten des Telegraphenamtes in Fez ihren Verbindungen erlegen sind. Die Meuterer haben begonnen, die Stadt zu brandschatzen und zu plündern. Unter der Münzen wird besonders das französische Viertel zu leiden. Ein französisches Bank ist vollständig angeschaut und in Brand gestellt worden. Die Engländer sind in Sicherheit. Gerichte von der Ermordung Mulai Hafids und El Mokris sind nicht bestätigt. Die drahtlose Verbindung funktioniert nur teilweise. Bei Abgang der Nachricht fahren die Engländer mit Raub und Brandstiftung noch immer fort.

Paris, 19. April. (Pref-Tel.) Die letzten Nachrichten aus Tanger besagen, daß mehrere französische Offiziere und Unteroffiziere getötet worden sind. Die genaue Zahl der Opfer ist bisher jedoch noch nicht festzustellen. Die Meuterer plünderten u. a. auch die Filiale des Kredit Foncier und das Hotel Francaise. Gestern Abend 10 Uhr traf ein französisches Bataillon unter dem Befehl des Hauptmanns Tellier ein und nahm am den Hügeln im Umkreis der Stadt Aufstellung.

Paris, 20. April. (P. T.-A.) Einem Telegramm an das Außenministerium zufolge, ist der Überfall der Stämme von Tiolisch zurückgeschlagen worden.

### General d'Almades neuer Stern.

Paris, 19. April. (Pref-Tel.) General d'Almada, der frühere Befehlshaber der Truppen in Marokko, wurde gestern nachmittag um 3 Uhr eilends ins Kriegsministerium bestellt und hatte eine längere Unterredung mit Herrn Millerand. Man nimmt an, daß er mit Truppen nach Marokko geschickt werden soll, wo er die Verhältnisse sehr gut kennt. Anscheinend erwägt der Kriegsminister die Einschiffung weiterer Truppen nach Marokko.

Spat Abends fand unter dem Befehl Poineares abermals ein Ministerrat statt, in dem die augenblickliche marokkanische Lage besprochen wurde.

### Presstreffen.

Paris, 19. April. (Pref-Tel.) Neben die unruhige Lage in Marokko schreiben die heutigen Morgenblätter:

"Radical": Kolonisation muß vor allen Dingen auf friedlichem Wege bewerkstelligt werden. Nur durch die Durchsetzung im Raum gehaltene Völker können niemals als wirklich batmäßige Besiegte angesehen werden.

"Petite République": Überlassen wir es der Regierung, darüber zu entscheiden, ob die Entsiedlung eines weiteren Truppenaufgebotes sich als erforderlich erweist oder nicht, und jehen wir dem Verlaufe der Dinge vertrauensvoll entgegen.

"Le Rapp

# Die Erweiterung des Viermächtesyndikats.

London, 19 April.

Wie in London bekannt wird, haben Russen und Japaner offiziell der britischen Regierung ihre Vereinigung ausgesprochen, sich zu gleichen Teilen mit Großbritannien, Deutschland, Frankreich und den Vereinigten Staaten an der 60-Millionen-Pfund-Anleihe Chinas zu beteiligen. Sie stellen jedoch die Bedingung, daß in dem Anleihebereinkommen nichts enthalten sein darf, daß Russland und Japans Sonderinteressen gefährden könnte. Ferner betont die Ge-

närtung die Notwendigkeit einer wirksamen Kontrolle nicht nur in finanzieller Hinsicht. Japan hat die Tokio-Specie-Bank und Russland die Russisch-Asiatische Bank mit ihrer Vertretung beauftragt. Eine Konferenz der sechs beteiligten Finanzgruppen soll in aller nächster Zeit abgehalten werden, um die Einzelheiten der Anleihe festzusetzen. Ob die Konferenz in London oder auf dem Kontinent stattfindet, steht noch nicht fest.

Nach Berichten, die aus üblicherweise zuverlässiger Quelle in Simla eintreffen, soll in Chassa und Umgebung ein Kampf zwischen Chinesen und Tibetern stattgefunden haben. Aus dem Lager des Dalai Lama wird diese Meldung bestätigt, und es heißt, daß die Unruhen auf einer Konferenz begannen, die von dem chinesischen Rat einberufen wurde, um großen Verlusten auf Chassa zurückzutreiben. Auf dem Wege dorthin fanden sie auf die tibetanischen Wallfahrer, was in Tibet große Erregung verursachte. Ein lokaler Aufstand war die Folge, Straßenkämpfe begannen, und zahlreiche Chinesen wurden getötet oder lebendig in ihren Häusern verbrannt. Die überlebenden Chinesen, unter ihnen auch der chinesische Gouverneur, suchten in dem Hause des Bruders des Dalai Lama Zuflucht, von wo aus sie jetzt weiter gegen Burgschaft frei.

Einer der tibetanischen Würdenträger ließ sich in einer Anklage gegen die Chinesen zu weit hinreisen, so daß die Chinesen seine Hinrichtung befahlen. Der Tibetaner floh nach dem Kloster Sera, das ungefähr 5 Kilometer von Chassa entfernt liegt und stark besetzt ist. Er wurde von chinesischen Truppen verfolgt, die 3 Tage lang das Kloster bombardierten. Sie wurden aber mit großen Verlusten auf Chassa zurückgetrieben. Auf dem Wege dorthin fanden sie auf die tibetanischen Wallfahrer, was in Tibet große Erregung verursachte. Ein lokaler Aufstand war die Folge, Straßenkämpfe begannen, und zahlreiche Chinesen wurden getötet oder lebendig in ihren Häusern verbrannt. Die überlebenden Chinesen, unter ihnen auch der chinesische Gouverneur, suchten in dem Hause des Bruders des Dalai Lama Zuflucht, von wo aus sie jetzt weiter gegen Burgschaft frei.

newe Verhandlungen mit den Tibetern eingeleitet haben.

Petersburg, 19. April. Die mongolische Regierung hat verschiedene große Geschäftsbeteiligungen in Auftrag gegeben. Sie hat bei der Talaer-Geschäftsfabrik 6000 Dreiliniengewehre und große Patronenvorräte, in Deutschland 8 Maschinenkanonen bestellt.

## Neues aus aller Welt.

Graf Andor Festetics vor dem Londoner Polizeigericht. Nach einem uns aus London zugehenden Telegramm erfahren gestern Graf Andor Festetics, der wie berichtet, in dem Verdacht der Beihilfe zum Betrug steht, wieder vor dem Bow-Street-Polizeigericht zur Fortsetzung der Verhandlung. Diese wurde auf vierzehn Tage verlängert. Der Angeklagte bleibt weiter gegen Burgschaft frei.

## Rechnungs-Stand der Handels-Bank in Lodz per 18./31. März 1912.

	Activa	Posa	Kapitalen	Summen
1.	Cassa: Bestand in Creditibillets, Gold, Silber und Münze	289.038.06	358.364.43	642.406.49
2.	Giro-Konto bei der Staatsbank	48.030.55	142.950.22	190.981.07
3.	Spec. lauf. Rechn. bei der Staatsbank gegen Unterlage von Wechseln	426.309.06		426.309.06
4.	Diskontierte Wechsel mit mindestens zwei Unterschriften	9.119.588.55	12.676.918.32	21.796.506.87
5.	Darlehen gegen Unterfang von:			
6.	a) Staatspapiere		4.790	5.315
7.	b) Wechselbriefe und Aktien		585	
8.	Eigen-Effekten	6.339.37	166.379.01	
9.	a) Staatspapiere	324.575.97	975.079.33	1.920.596.63
10.	b) Wechselbriefe und Aktien	448.172.85		
11.	Effekten des Reservefonds	4.743.558.07		4.743.558.07
12.	Staatspapiere und staatlich garantierte Effekten	17.711.95	95.057.90	
13.	Spezielle laufende Rechnungen gesichert durch:	587.086.91	476.463.15	1.176.321.91
14.	a) Staatspapiere			
15.	b) Wechselbriefe und Aktien			
16.	Correspondenten	53.398.553.10	22.898.142.55	56.296.697.68
17.	a) Compte Loro			
18.	1. Kredite gesichert durch:			
19.	a) Staatspapiere			
	b) Wechselbriefe und Aktien			
	c) Wechsel mit zwei Unterschriften			
	d) Waren			
	e) Verfügbare Beträge			
	f) Compte Nostro			
	1. Verfügbare Beträge	702.354.23	406.706.02	
	2. Wechsel zum Incasso	701.500	228.478.85	
	3. Wechsel mit den Filialen	6.240.730.62	6.210.730.62	
	4. Darlehen und Wechsel auf ausländische Plätze	18.102.99	80.568.0	88.671.15
	5. Bankgebäude	572.000	572.000	
	6. Protestierte Wechsel	6.126.06	18.2.9.09	24.425.15
	7. Mühlen- und Einrichtungs-Konto	1	586	537
	8. Transitorische Beiträge	612.277.18	922.187.90	1.534.455.08
	9. Infosten	59.084.98	88.953.65	148.035.53
	10. Rückverstättende Kosten	8.92.20	1.007.05	4.936.25
	11. Rückverstättende Kosten	596.570.69	500.645.87	1.097.816.56
	12. Incausoswechsel			

	Passiva	Posa	Kapitalen	Balancen
1.	Anlage-Capital:			
2.	Börsengezahl Städ. 40000 Alt. I.-V. Faktions		10.000.000	10.000.000
3.	Reservefond		5.000.000	5.000.000
4.	Spezial-Reservefond		510.000	510.000
5.	Dividenden-Reserve		40.000	40.000
6.	Gewinn-Vorrat		1.021.575.42	1.021.575.42
7.	Unbehobene Dividende		162.50	162.50
8.	Giro-Konto:			
9.	a) mit sofortiger Rückerstattung	1.930.881.67	4.591.324.26	
10.	b) mit Rückerstattung	3.299.932.45	4.176.450.34	
11.	Kapital-Filialen	1.491.579.33	1.408.867.35	172.914.45
12.	a) auf bestimmte Termine	303.725	84.455	
13.	b) ohne Termine			
14.	Correspondenten			
15.	a) Conto Loro			
	1. Verfügbare Beiträge	4.556.158.82	2.265.664.60	
	2. Wechsel zum Incasso	634.100	194.520.47	9.601.094.89
	b) Conto Nostro			
	Conto der Centrale mit den Filialen	1.361.359.61	559.287.30	5.849.782.77
	Stedi-kontierte Wechsel bei der Staatsbank			
	Binsen, Provision und Commission	1.790.126.50	1.483.4.3.31	3.273.609.81
	Transitorische Beiträge	236.032.55	443.810.10	678.842.68
	Wechseldepot bei der Staatsbank	7.6.667.14	1.808.509.96	2.005.171.10
	Effectendepot	426.309.06		426.309.06
		33.398.665.10	22.898.142.55	56.296.697.68
		11.204.672.46	14.774.002.03	25.978.764.49

Wertpapiere zum Aufbewahren.

Lodz, den 18./31. März 1912.

5111

Donnerstag, den 18. April d. J. um 1/27 Uhr abends verschied nach langen schweren Leiden mein innig geliebter Gatte, unser lieber Vater, Schwiegervater, Bruder, Schwager und Onkel

## August Adolf Wagner

im Alter von 65 Jahren. Die Beerdigung des teuren Gutsäsenen findet Sonntag, den 21. April um 5 Uhr nachmittags vom Trauerhause, Alte Barzewska 59 aus, auf dem evangelischen Friedhof in Neu-Noticie statt.

5024

## Die trauernden Hinterbliebenen.

Die Verwaltung der Leih- und Sparkassen-Gesellschaft in Chojny bringt den Mitgliedern zur Kenntnis, daß die Jahres-

Generalversammlung im zweiten Termine am Sonntag, den 21. April, um 3 Uhr nachmittags im Palast der hypothekären Seelankalt in Chojny stattfindet. Die Tagesordnung ist folgende: 1) Wahl des Vorstehers; 2) Bericht der Verwaltung über die Tätigkeiten des Gesellschafts für 1911; 3) Vorlesung des Protokolls des Vorsitzenden; 4) Abstimmung über die Tätigkeiten des Vorsitzenden für 1912; 5) Bericht des Revisionsausschusses; 6) Abstimmung über die Tätigkeiten des Revisionsausschusses für 1911; 7) Abstimmung des Budgets für 1912; 8) Abstimmung des Kontrollen- und Berichtigungsbuches für 1911; 9) Wahl zweier Mitglieder in den Kontrollen und Berichtigungsbuches für 1912; 10) Wahl der Revisionskommission und 11) Abstimmung der Mitglieder.

5181

Ausschuss für Vermittel. auf techn. Posten beim Verein Gegens. Unterstützung der Fabrikmeister des Petrikauer Gouvern., Neuer Ring 6.

Empfiehlt tüchtige Fachkräfte auf alle Stufen der technischen Fabrikleitung.

Für hochgeehrte Herren Fabrikanten ist die Vermittlung unentgeltlich.

Vorsitzender im Ausschuss Felix Przedelski.

Das Bureau des Ausschusses, Widzewskia 145, ist täglich alltäglich, Sonn- und Feiertage ausgeschlossen, von 12 bis 1 Uhr mittags und von 8 bis 9 Uhr abends (214).

Lebensstellung!

Energischer Mann für Büro- u. Kasse-Tätigkeiten, jung, leicht geeignet, d. polnischen Sprache mächtig, wird von größerer Faßt. der Lebensmittelbranche gesucht. Ausführl. Lebenslauf nebst Zeugnissabschr. unter „S. P. B.“ an die Exp. dieses BL. erbeten.

4985

Für ein hiesiges Agentur-Geschäft wird ein Stadtreisender,

welcher in technischen Artikeln gearbeitet und bei der betreft. Kunden gut eingeführt ist, ver sofort gesucht.

Offer mit Gehaltsansprüchen unter „R. D.“ an die Exp. dieses BL. erbeten.

4844

Eine Appretur und Käberei der Halbwoll- und Tücherbranche sucht geworden mit der Kundin bekannt.

Stadtreisenden.

Offer mit Angabe bisheriger Tätigkeit erbeten unter „B. Z.“ 110\* an die Exp. dieses Blattes.

5001

## Завѣдующий,

der Landessprachen mächtig, wird zum möglichst sofortigen Antritt gesucht. Offeren zu richten an die Exp. dieses BL. sub „L. P. M. 28“.

5003

Zum sofortigen Antritt wird ein in den Kolonialwaren-Droghenhandlungen best eingeführter.

5183

Stadtreisender - Inkassen

gegen freien Gehalt gesucht. Caution von ca. 500 RBL. wenn und Proviotion.

Direktor unter Cifre „S. B. B.“ an die Exp. dieses BL. erbeten.

Die Direktoren des Protokolls des Vorsitzenden für 1911;

2) Bericht der Verwaltung über die Tätigkeiten des Gesellschafts für 1911; 3) Bericht des Revisionsausschusses für 1911; 4) Abstimmung des Budgets für 1912; 5) Abstimmung des Kontrollen- und Berichtigungsbuches für 1911; 6) Abstimmung der Tätigkeiten des Revisionsausschusses für 1911; 7) Abstimmung des Budgets für 1912; 8) Abstimmung des Kontrollen- und Berichtigungsbuches für 1912; 9) Wahl zweier Mitglieder in den Kontrollen und Berichtigungsbuches für 1912; 10) Wahl der Revisionskommission und 11) Abstimmung der Mitglieder.

5181

BITTEN AUSZUSCHNEIDEN!

**WARNUNG**AN DIE KONSUMENTEN VON  
**VAN HOUTEN'S  
CACAO.**

Mur dank seiner unbedingt allerhöchsten Qualität erwarb der Cacao der alten Firma Van Houten sich seinen Weltruf.

Dieser kolossale Erfolg verleitete einige wenig skrupulösen Menschen, Leute mit ähnlich klingendem Namen zu benutzen, um unter deren Namen Cacao in Pulverform in den Handel zu bringen und das Publikum zu hintergehen, indem sie die Blechdosen mit den unserigen ähnlichen Etiquetten versehen.

Daher wolle man beim Einkauf sein besonderes Augenmerk richten auf unsere Firma

**C. J. Van Houten & Zoon,  
Weesp-Holland**

und auf die von der Regierung bestätigte Fabriksmarke.



Alles andere weise man als Nachahmungen zurück.

BITTEN AUSZUSCHNEIDEN!  
zum Vergleich beim Einkauf  
des echten Van Houten's Cacao.

BITTEN AUSZUSCHNEIDEN!

BITTEN AUSZUSCHNEIDEN!  
zum Vergleich beim Einkauf  
des echten Van Houten's Cacao.

199

Professioneller Verein der Expedienten  
und Lageristen. Sonntag, den 21. April a. c., um 2 Uhr  
Straße Nr. 19. nachmittags im Vereinslokal, Andrzejew-**General Versammlung.**  
Die Herren Mitglieder werden um recht zahlreiches Ergebe-  
nen erwartet. Der Vorstand.**Kur- und Seebadort Pernau.**

Gesunde Lage. Mildes Seebad. Kurssaison 20. Mai bis 20. August. In der Kuranstalt warme Salz-, Schlamm-, Moor-, Kohlensäure- (Nauheimer) Elektrische, Sauerstoff-, Perl- und andere Heilbäder, wirksam bei Herz- und Nervenleiden, Rheumatismus, Lähmungen, Skrophulose, Hydrotherapeutische und orthopädische Abteilung, Massage, Mineralwässer. Täglich Kurmusik. Keine Kurtaxe. Prospekte und nähere Auskünfte gratis durch die Badekommission. Adresse: Badekommission, Pernau.

**Die Neu-Röficer  
Spar- u. Leihgesellschaft**

bringt zur Kenntnis, daß ihr Bureau täglich von 3 bis 7 Uhr nachmittags geöffnet ist.

Die Gesellschaft erteilt den Mitgliedern Darlehen bei bequemen Ratenzahlungen, nimmt Spar-Einzahlungen entgegen und zahlt von von 4 Prozent bis 6 Prozent.

**Bekanntmachung.**

Zufolge der Vorschriften, welche den Lehranstalten des „ISOS“ (International Syndicate of Schools), dem auch Dr. Kummers Sprachinstitute angegliedert worden sind, in bezug auf die Honorare der Verbandslehranstalten gemaht wurden, teilen wir hierdurch zur Orientierung aller deren, welche der Absicht sind, sich demnächst für Unterricht in modernen Sprachen anzumelden, mit, dass am 5. Mai I. J. ein neuer, um ca. ein fünfstel der jetzigen Honorare erhöhter Tarif in Kraft tritt und empfehlen daher Interessenten baldige Anmeldung.

Eine spätere Erniedrigung der Honorare oder Abweichung von dem neuen Tarife ist infolge unserer kontraktlich übernommenen Verbindlichkeiten ausgeschlossen.

Lodz, am 15. April 1912.

Direkt. der Dr. Kummerschen Sprachlehranstalten „ISOS“  
Petrikauerstr. 79.  
Pabianice, Haus Rosner (am Ringe).**Dritte Lodzer Gesellschaft  
Gegenseitigen Credits****Bilanz per 31. Dezember 1911.****Aktiva.**

Kassa (Barbestand)	72037	58
Check-Konti bei hiesigen Banken	53078	79
Effektenbestand des Reserve-Capitals	924	69
Diskontierte Wechsel mit mindestens 2 Unterschriften	978668	69
Correspondenten	33811	57
Mobilien	3507	44
Rückzuerstattende Ausgaben	1805	61
Vorschüsse gegen z. Realisierung empfangene Dokumente	22102	98
10% Mitglieds-Beitrag in der Central-Bank G. G. C.	500	—
Organisations-Umkosten	450	—
	1166887	30

**Passiva.**

Betriebs-Capital 10% Beiträge von 859 Mitgliedern mit einer Garantie von Rbl. 2,008.500	200850	—
Reserve-Capital	1764	89
Reserve-Fond der Mitglieder	6822	23
Einlagen von Mitgliedern	208391	12
Einlagen von dritten Personen	137029	83
Redisconto bei der Reichsbank und Privatbanken	378487	91
Spec. lauf. Rechnungen der Gesellschaft gegen Wechsel und Effekten	70000	—
Correspondenten	76154	72
Unbehobene Zinsen für Einlagen	2088	31
10% Beiträge ausgeschiedener Mitglieder	13100	—
Reichs-Abgaben	401	01
Transitorische Beträge	57899	60
Zinsen für das nächste Jahr	6445	15
Gewinn für das Jahr 1911	7452	53
Wechsel zum Inkasso empfangen	131160	83
Depositen zur Aufbewahrung	1481	50
	1166887	30

**Gewinn- und Verlust-Konto per 31. Dezember 1911****Debet.**

Zinsen für lauf. Rechnungen und Einlagen	9500	27
Abgeschriebene Prekte	13089	31
Abschreibungen von d. Mobilien und Organisations-Umkosten	439	71
Geschäftskosten	34557	39
Gewinnsteuer pro 1910	320	48
Reingewinn pro 1911, welcher wie folgt verteilt wird:	8280	53
1) Für d. Res-Capital 10% v. Reingewinn	828	—
2) Zu verteilende Dividende	7451.53	—
	8280.53	66187
		69

**Credit.**

Zinsgewinn pro 1911	65450	18
Gewinn von diversen Operationen	94	52
Eingänge auf früher abgeschriebene Forderungen	642	99
	66187	69

**Курсистка**

Моск Высш. Женск. курсистка (съ мюнх. практик.) готовят и репетируют по курсу спр - учебн. завед. Спец. русской, математ. и латыни. звонят также хорошие древнерусские сочинения прилож. кондит. Адр. Крута 12, кв. 7, инжен. зв. Лично отт — 3 т.

**KONDITORE**

прzyjmę na late, przygotuję do 3-ej klasy, posiadam muzykę i konwersację francuską lepiej, niemiecką śbiałka Laskawie oferty sub „nauczycielka polka“ proszę skłądać w redakcji pisma. 4570

**Слушатель**

зубов сколько готовят и репетируют по предметам спр - учебн. заведен. Спец. математика, письма и математ. звонят также хорошие древнерусские сочинения прилож. кондит. Адр. Константиновская 23, кв. 13. лично отт — 3 т. 5013

**Bestätigt vom Petrikauer Gouverneur.**

Erste moderne Fachschule für Kunst-Damen-Schneiderei !!!

Absolventin der erstklassigen engl.-französischen Schneiderei-Akademie Wien-Vrag. Schülerinnen werden gründlich durch meine neue leichte Methode im Nähen und Zuschnitten ausgebildet.

In meinem Moden-Atelier werden die feinsten Roben bei sehr möglichen Preisen ausgeführt. 2347

**Sachverständig**

K. ZOBYCKA

Promenadenstraße Nr. 37

Rabbiher-Geffen

F. Z. W. "Auf oras"

Sonntag, der 21. April vormittags 1 Uhr

Erste Ausfahrt nach Krakow bei Jagiellon.

Um vollzähligen Erlebnissen der Polen Rabbiner präsentieren.

NB. Rabler, wenn auch den Berlin nicht angehörend, können an der Ausfahrt teilnehmen.

Der gelehrte Wischo-Schulhoff, Es Pe' empfängt

Personen, welche ihm gesetzlich den Gefahr

Auf Grund der Handelschrift und der Geburt er-

mit Sicherheit die Regungen, Häufigkeiten und

Regungen, die ihnen und anderen Charakteren

gehören, nicht zusammenhängen, werden nicht

ausfragten. Die Bestimmungen erfolgen persönlich oder nach dem

Handelschrift. Originale Dokumente zur Verfügung. Empfängt

gleich von 12-3 Uhr abends. Berlinerstraße Nr. 16. B. 17.

Kont. 3. Etage. Honorar 50 Kop. 5046

Ein

Schußpul-Maschine

wird zu kaufen gesucht. Off. u. „Christo E. B.“ an die Gr. d.

Bl. erbeten. 4984

Ein paar starke, gesunde

Arbeitspferde sowie zwei

Festwagen sind zu verkaufen. Prajazd-Straße Nr. 15. 4996

Rotations Schnellpressendruck „Neue Lodzer Zeitung“

Mediatore und Herausgeber A. Drewing

**Priessnitz - Sanatorium**

Gräfenberg (Oesterr.-Schlesien)

Eröffnet 1911. Für Nervenleiden u. innere Krankheiten. Physikal.-dilat.

Hölzerln. Vorname Anenthalte für Erholung bekräftigt.

Moderner Komfort. Ganzjährig geöffnet.

Chefarzt Sanitätsrat Dr. Rudolf Hatschek.

Prospekte Nr. 30 kostenlos. 5110

Zarząd Łódzkiego Towarzystwa Plejegnowania Chorych „Bykow Cholim“ miniejszem zawidania, że w Poniedziałek d. 22 Kwietnia r. b. o. g. 12-ej w poł. jako w rocznicę Smierci b. prezesa Towarzystwa b. p. Zygmunta Lichtenfelda

odbędzie się nabożeństwo założone w Synagodze przy Nowym Rynku № 10, na które zaprasza się krewnych, przyjaciół i znajomych. 4974

**LIZITATION.**

Am Dienstag, den 23. April I. J. um 9½ Uhr Morgens werden auf dem Depotplatz der Ges. „Sanitas“ Neue Zielstraße 105 versch. Wagenglocken, Alarmanlagen, Räder, Scharniere, 1 Halbverdeck sowie verschied. Wirtschaftsgegenstände aus freier Hand veräußert werden.

**Für Werthe erste Liebesfragen**

Morgen Sonntag, 6 Uhr nachm. findet in der Andrzejew- 1. Treppe Nr. 19, Hof 1. Treppenhaus ein öffentl. Vortrag statt.

Thema: „10 Männer aus allen Nationen werden einen läbigen Monat lang unterrichtet.“

Das 8. 29. Okt. Dienstag d. 29. abends 8 Uhr Thema: „Die Seiten unter Seif im Leben.“



# Bilanz der Gesellschaft Gegenseitigen Kredits Lodzer Industrieller

Evangelickastrasse Nr. 11—15. per 31. März 1912.

Gegründet im Jahre 1881.

Activa.	Mittel.	R.	Mittel.	R.	Passiva.	Mittel.	R.	Mittel.	R.
Barbestand			139785	20	10%ige Einlagen der Mitglieder			2103800	—
Guthaben bei der Reichsbank			5030	63	Reservekapital			424555	47
Guthaben bei Privatbanken			347548	35	Einlagen auf laufende Rechnung:				
Wechsel zur Sicherstellung der spez. lauf. Rechnung i. d. Reichsbank			206874	01	1) terminierte: a) von Mitgliedern			1355088	70
Eigene Effekten			907552	48	b) von dritten Personen			3845701	10
Effekten des Reservesfonds			481472	95	2) terminierte: von dritten Personen			4670591	70
Diskontierte Wechsel mit mindestens zwei Unterschriften:					Spezielle lauf. Rechnung, gegen Unterpfand v. Wechseln, in der Reichsbank			9871381	50
a) Wechsel im Portefeuille	7209403	11			Wechsel im Kreditkonto:			75000	—
b) Wechsel im Reisekont. bei der Reichsbank	315396	02			a) bei der Reichsbank			315396	02
c) Wechsel im Reisekont. bei Privatbanken	874916	22			b) bei Privatbanken			374916	22
d) Wechsel zum Inkasso bei unseren Korrespondenten	479299	28	8379104	63	Amortisationsfonds des Immobilis			25715	03
protestierte Wechsel			53000	22	der Mobilien			8533	68
laufende Rechnungen gegen Unterpfand von Wertpapieren			1209949	77	Fonds zur Sicherstellung der Wertkorrespondenz			9000	—
Korrespondenten:					Korrespondenten:			43248	71
a) Konto Konto	1841741	04			a) Konto Konto			194618	52
b) Konto Rostro	45009	60	1886750	64	b) Konto Rostro			128146	20
Wert des Immobil.			394887	83	Unerhöhte Dividende			322764	72
Wert der Einrichtung			86624	32	Reichs- und Gewinnsteuer			19321	25
Sortimentsbestand			6275	15	Transitorische Beiträge			8034	42
Bezahlte Kosten und Provisionen			13153	98	Vereinahmte Kosten und Provisionen			252599	16
Handlungskosten			39537	79	Gewinn pro 1911:			326530	48
Wechsel und andere Dokumente zum Inkasso	123789	70							—
Effekten zur Aufbewahrung	580700	—	14137547	95				14137547	95
5095									

Fußball-Meisterschaftsspiele.

Sonntag, den 21. April, vormitt. 9½ Uhr:

**Sport- und Turnverein — Z.-V. Kraft**

auf dem Sportplatz Targowastraße 87/89.

Nachmittags 2½ Uhr:

**Z. M. R. F. Wildzew — Victoria**

ebenfalls Targowastraße 87/89.

**Turn-Verein „Eiche“.**

In dem am Sonnabend, d. 27. April c. im Vereinslokal an der Allegan-

dromskastr. 51 stattfindenden

**Fühlings-Begrüßung,**

verbunden m. turnerischer Vorführung

und Tanz, erlauben wir uns Sie nebst

Ihren werten Angehörigen ganz er-

gebnist einzuladen. Beginn 8 U. abends.

5094 Das Vergnügungskomitee.

**Vereinigung deutschsingenender****Gesangvereine im Königreich.**

Sonntag, den 21. April ac. präzise 2½ Uhr nachm.

**Gesang-Uebung**

im Saale des Lodzer Männer-Gesang-Vereins. — Die Herren Sänger der zur Vereinigung gehörenden Ge-

sangvereine werden um vollzählige Beteiligung erucht.

Der Vorstand.

**Radfahrer-Vereinigung „Union“**

Abt. Lodz.

Am Sonntag, den 21. April 1912:

**Eröffnungstour nach Pabianice.**

Mitsahrt der Rad- und Motorfahrer vom

Vereinslokal Petrikauerstraße 243, ein

Nachmittag ab 5 Uhr findet im Vereins-

lokal Petrikauerstraße Nr. 243, ein

**Kaffeekränzchen**

statt, wozu die geehrten Damen und Herren Mitglieder mit werten

Angehörigen freundl. eingeladen werden. Zahl. Besuch erwartend

5007 Der Vorstand.

**Das Restaurant Hotel Polski, Petrikauer-****w. Swidwinski**

empfiehlt täglich Gabelfrühstück zu 25 Kopeken

Montags und Donnerstags: Cognac, Eisbein.

Dienstags: Wellfleisch.

Mittwochs: Lachsscheide Kolduny.

Tägliche Bedienungen in- und außer dem Hause werden gewissen-

haft und billig ausgeführt. Täglich abends Konzert eines Salons

Damenorchesters in neuer Beklebung.

2186 Hochhaltungsvoll W. Swidwinski.

**Restaurant Pfaffendorf**

(A. Braune)

Przemyslina-Straße Nr. 64.

Somtag, den 21. April

**Tanz-Kräńzchen.**

Konzert des Scheiblerschen Streichorchesters.

Beginn 5 Uhr nachmittags.

5132

In Ruda Pabianicka mitten im Walde sind

noch verschiedene

**Sommermühungen**

von fünf, drei und zwei Zimmern nebst Küche, großer

Beranda und dem nötigen Zubehör abzugeben.

Näheres am Orte bei RICHARD SCHMIDT.

5116

Abreißschilder ist eine

4987

**elegante Wohnung**

Front, 1. Etage, 3 Zimmer und Küche nebst sämtlichen

Bequemlichkeiten sofort sehr billig zu vergeben.

Zaletnastraße 23, W. 5, an der Ecke der Neuen Ziegelsstr.

Redakteur und Herausgeber A. Drewna

## Hilfs - Verein Deutscher Reichsangehöriger.

Sonntag, den 21. April d. J., nachmittags 4 Uhr

**Kaffee - Kränzchen**

Durch Mitglieder eingebrachte Gäste herzlich willkommen.

Der Vorstand.

4877

Neuestes für die  
p. t. Damenwelt!

Die Lodzer Damenschneiderin, Frau Olga Richter, ist von ihrer Studienreise in dem Gebiete der Damenschneiderkunst aus Wien hier eingetroffen und wird sich erläutern in dem morgigen Blatte der p. t. Damenwelt mit ihrer Etablierungs-Anzeige näher zu kommen.

## Deutsch

nach einfacher Methode über-

zulösung zu erhalten (Re-

chnation, Handelskosten, Grammatik).

Unübertroffene Erfol-

ge. Für Angeklagte Abend-

Unterricht. —

Diplomierte Sprachlehrerin.

Gegliedert. Nr. 24. 1. Stra-

front. Wohnung 7. 4634

Eine Lodzer Matrasen-

Werkstatt embossiert ange-

füllte Stofffläche mit höchster

Garantie, sowie rohbares,

waldbares, sprungfestes

Matrasen zu ausnahmsweise

bill. Preisen. A. Chonowicz

Grafiklana 14. 1781

Zu verkaufen

oder in neu- Billig mit 50%

gebauten eine Villa mit 50

Räumen, über 840 Quadratellen,

gelegen direkt an der Fabrik der

Firma Lechert Müllers Erben

in Ven-Rosice. Zu befrachten u.

ertragen dorfseitl. (4401

Zwei gutnährende Singer-Side

Nähmaschinen

für Fuß 16 Mtl. für Hand 10

Mittel zu verkaufen. 5064

Petrikauerstraße 108. Wohn. 5.

Telephon 19-41.

Bekleidung mit Wäsche-

strahlen (radioaktive Han-

den), Kitteln u. Daunen-

Decken (Sauerstoff), Hoch-

frequenz - Stromen

Industrie Haushalte und Rücken-

marken (radioaktive Elektro-

kopie und Elektro-

kathoden, Elektro-

kathode, Elektro-

Vibrationsmaschine,

Selbstinduktion, elek-

trisch Glühlampenbäder,

Belüftung der Männerwischwäsche nach

Prof. Zabludowski.

Möbel

aus Salen, Speise-, Schlafzimmer

und Badkabinett sehr billig zu ver-

kaufen, besondere Eigentüm-

keit. Preisliste abholbar.

Vibrationsmaschine nach

Prof. Zabludowski.

Blutuntersuchung bei

Syphilis. Gerät, Behandlung